

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНА НАУКОВА УСТАНОВА ІНСТИТУТ МОДЕРНІЗАЦІЇ ЗМІСТУ ОСВІТИ

ЛИСТ

№ 22.1/10-1692 від 30 травня 2018 року

Директорам видавництв

Щодо уніфікації оформлення сторінок підручників

З метою удосконалення системи видання навчальної літератури, уніфікації оформлення обкладинки, титульної сторінки, звороту титульної сторінки, надвипускних та випускних даних підручників для 5 та 10 класів закладів загальної середньої освіти надсилаємо уніфіковані вимоги:

1) ім'я автора подають у називному відмінку, у колективній праці імена авторів зазначають у прийнятій ними послідовності; імена одного, двох, трьох авторів у моновиданні розмішують на титульній сторінці перед назвою видання; якщо авторів чотири і більше, їхні імена розмішують у верхній частині звороту титульного аркуша після слів "Автори" чи "Авторський колектив".

Ім'я автора повторюють й на інших елементах видання: обкладинці, суперобкладинці, палітурці та корінці обкладинки чи палітурки; повне ім'я автора (прізвище, ім'я і по батькові) наводять у над випускних даних;

2) назва підручника повинна відповідати назві підручника, з якого оголошувався конкурсний відбір проектів підручників для 5 та 10 класів закладів загальної середньої освіти, і подаватися українською мовою (для закладів загальної середньої освіти з навчанням українською мовою); мовою національної меншини (для закладів загальної середньої освіти з навчанням мовами відповідних корінних народів та національних меншин); двома мовами українською мовою та мовою видання (у підручниках з іноземних мов та з мов національних меншин для закладів загальної середньої освіти з навчанням українською мовою);

3) назва, наведена в різних місцях видання (на титульній сторінці, у надвипускних даних, на обкладинці, палітурці, корінці обкладинки чи палітурки), має бути однаковою;

4) назву треба виокремлювати за допомогою засобів вирізнення (шрифтом, фарбою тощо) серед інших вихідних відомостей; не дозволено випускати видання без назви;

5) назву видання наводять на титульній сторінці, а також у надвипускних даних; назву повторюють і на інших елементах видання:

- обкладинці, суперобкладинці, палітурці, корінці обкладинки чи палітурки;
- місце розміщення назви на цих елементах визначає видавець;

6) у підручниках для закладів загальної середньої освіти з навчанням мовами відповідних корінних народів та національних меншин вихідні відомості на обкладинці, титульній сторінці і звороті титульного аркуша подають мовою основного тексту видання;

7) в іншомовних виданнях надвипускні та випускні дані, які розмішують на останній сторінці, подають українською мовою. Імена автор(ів) та осіб, які брали участь у створенні видання, а також ім'я видавця та виготовлювача видавничої продукції, що є фізичними особами, наводять у транслітераційній формі. У випадку, якщо власні назви видавця і виготовлювача видавничої продукції не перекладають, їх також подають у транслітераційній формі;

8) в іншомовних виданнях потрібно наводити анотацію (якщо її наведено у макеті анотованої каталожної картки) у перекладі українською мовою за межами макета картки — перед ним на звороті титульного аркуша або на останній сторінці видання;

9) у виданні перекладних підручників, що їх уперше публікують у перекладі, вихідні відомості, які розміщено на титульній сторінці оригінального видання, наводять (відтворюють) мовою оригіналу на контртитулі чи подають на звороті титульного аркуша у формі бібліографічного опису після слів: "Перекладено за виданням:...";

10) на титульній сторінці підручника необхідно зазначити "Рекомендовано Міністерством освіти і науки України", а на звороті титульної сторінки — "Рекомендовано Міністерством освіти і науки України" (наказ Міністерства освіти і науки України від №). Видано за державні кошти. Продаж заборонено".

Зазначені вимоги потрібно врахувати під час оформлення оригінал-макетів підручників для 5 та 10 класів закладів загальної середньої освіти, які подаватимуться до ДНУ "Інститут модернізації змісту освіти" для отримання дозволу на друк за рахунок коштів державного бюджету у 2018 році.

Директор

О. М. Спірін